GALAHAD AND PERCEVAL

FROM THE "TRISTAN" MS ADD. 5474, FF. 142 c – 164 b BRITISH MUSEUM *

(Sir Thomas Malory's *Le Morte Darthur*, Books XI and XII)

II

Or dist li contes & la uraie estoire le tesmoigne que agloual erra .ii. ans entiers que onques ne trouua qui noueles li deist de lancelot a la parfin ot tant ale que auenture lamena chies sa mere qui moult estoit de grant lignage. mais'pour courous de son seignour & de ses fiex qui mout orent grant uaselage qui ochis auoient este si estoit tant desconfortee que ele se sentoit trop pourement. & quant ele uoit agloual si en ot moult grant ioie. car bien auoit passe .v. ans que ele ne lauoit mais ueu. & quant ele le uit si ploura mout de la grant ioie quele en ot. quant agloual fu descendus il vit vn vallet deuant lui moult biel & moult iouene & moult bien tailliet de tous menbres & si nauoit mie plus de .xv. ans passes [*fol. 152, col. a*] biaus fiex cou dist la mere counissies uous cest enfant. dame fait il nenil. enondieu fait ele cou est parcheuaus uos freres li plus iouenes de tous mes enfans. quant agloual entendi cele parole si en est tant lies quil ne set[1] quil puist faire. de son frere que il a ensi trouue. car il samble bien hom qui grant bien & grant honor doiue auoir se dame diex li done bonte si comme il li auoit done biaute. si li fait si grant ioie que plus ne pot & dist a sa dame de mere. cest enfant menrai iou a la court le roi artu si receuera lordene de cheualerie de sa main meesme.

Ha˘ biaus fiex fait la mere il ne place a dieu que il soit cheualiers. car de cheualerie ne porroit il mie a plus grant honor uenir que mi autre fil sont fait qui en sont mort adoulour paı armes. & puis que li autre sont mort iou garderai le remanant car ia se dieu plaist nel garderai. ha˘ biaus fiex ne saues uous le biele maisnie que iou auoie de .vi. fiex dont diex ma deliuree fors de vous seulement dont ie ne quidoie point huimatin auoir. dame fait il ken baes uous afaire. ie uoeil fait ele que il soit od moi tant con ie uiurai comme celui que iou aim de tout mon cuer. car toutes mes pertes & de toutes mes mescheanches uai iou

* [As the Introduction to this text presupposes the existence of an article by Dr. Sommer, "The Queste of the Holy Grail," which appears in the current volume of *Romania*, it has been deemed better to let the Introduction follow, rather than precede the text. This, together with the final instalment of the text, will be published in the January number of *Modern Philology*.—Eds.]

1 "Quil ne set," repeated in MS.

plus de cou fort & il se taist atant & parole dautre chose & quant il fu eure de mangier. si mangierent moult bien & furent assis moult ricement. mais nule rien que agloual uoie ne li plaist autant comme la biaute de son frere. si dist a soi meesme que mout seroit damages grans se si biaus enfes vsoit sa vie entour sa mere. car si com il dist il ne puet estre sil est cheualiers de tel aage quil ne viegne a grant honor se diex iueut conseil metre & a che quil est de toutes pars estrais de boines gens. & sil passe lage de iouenece & il vient en la age de .xxx. ans & il nest dedens cel termene acoustumes de cheualerie ia puis niert boins cheualiers ne preus as armes pour coi iou di que che sera trop grans damages sil nest cheualiers.

A ceste chose pensa agloual tant comme il se sisent au mangier. & quant la table fu ostee si sala agloual deduire en .i. iarding qui estoit deiriere le maison sa mere. & sa dame li enuoia percheual pour lui faire compaignie. & li enfes qui il estoit moult biel & qui plus amoit la compaignie de lui que de sa mere troua agloual gisant de sous .i. pumier si le salua moult biel si sasist iouste lui & il le recut mout deboinairement. lors li commence a demander [*fol. 152, col. b*] se il uauroit aler ala court le roi artu. pour estre cheualiers.

Certes fait percheuaus iou ne desirai onques tant rien com iou fai a estre cheualiers sil plaisoit a nostre seignor. & se iou quidoie que vous me vausissies mener o vous iou iroie moult uolentiers. pour estre cheualiers quant vous vous enires. voire fait agloual si desires tant a estre cheualiers. certes il mest moult bel & iou vous imenrai moult uolentiers si tost com iou me departirai de chaiens & che sera prochainement. car en nule maniere iou ne demourroie longement en cest pais. mais iou uoeil que vous de ceste cose ne parles ia. car se ma dame le sauoit ele vous feroit si pres gaitier que iamais ne uous en porries partir & li enfes dist quil nen parleroit ia a home ne a feme. iiii. iours demora laiens agloual si fu moult bien seruis & chier tenus de sa dame & de ses amis. El quint iour dist agloual a percheual son frere. biaus amis que ferons nous il men couuient aler le matin dites enuenres vous od moi ou vous remanres. sire fait perceuaus iou vous ai creante que iou men iroie o vous si le vous tenrai si bien que iou menirai od vous toutes les eures que vous en vaures aler. il conuerra fait agloual quen tel maniere le fachons que ma dame ne sen apercoiue ne autres qui chaiens soit. car sele en sauoit rien iou sai bien que de si pres vous gaiteroit que apaines enporries escaper or ne uous caut fait perceuax car iou en pensera moult bien & si vous dirai comment. quant vous seres armes & apareillies iou demanderai a madame congie de vous conuoier & ele le me donra mout uolentiers & lors men irai od uous en tel maniere que ia puis ne retournerai deuant cou que iou serai cheualiers. & agloual dist que ensi le porroit il bien faire & sans nule male esparanche de nului

Cele nuit demoura laiens agloual & dist a sa mere. dame iai chaiens demoure grant pieche pour lamour de vous & si eusse plus grant mestier derrer. que de seiourner. si vous pri que vous me dones congiet par coi iou men puisse demain aler & metre a la uoie. car moult me tarde que iou viengne a la court le roi artu. car iou ni fui passe a .ii. ans ou plus. quant la mere entendi cele parole si li demanda pour coi il sen uoloit aler & il dist que faire le me couuient pour coi iou uous pri que [*fol. 152, col. c, verso*] uous me dounes congiet. car demain memetrai iou a la uoie. car mout me tarde que iou soie a la court le roi artu. quant la mere oi chou si li doune congiet mout uolentiers mais ancois en ploura mout durement. alendemain si tost con li iours aparut biaus & clers se leua perceuaus qui mout estoit en grant esfroi de ceste cose si apareilla enteil maniere son afaire son cheual & ses armes quil ot tout prest

Quant agloual fu leues il alerent oir mese si se desieunerent & lors demanda agloual ses armes & on li aporta & quant il fu apareillies. il commanda sa mere adieu & sen parti atant & quant il fu hors perche-uaus sen vint a sa mere se li dist. dame dones moi congiet de conuoier mon frere iusqua lentree du boskiel qui la ius est car iou iroie mout uolentiers & ne sai se iou le uerrai iamais. biaus fiex cou dist la mere iou uous commant a dieu. mais gardes que uous ne demoures & menes od vous .i. escuier qui vous fera compaignie & penses de tost reuenir pour mon cuer esleechier. car iamais ne serai lie deuant que iou uous reuoie. & perceuaus qui nauoit nule uolente de reuenir sieut agloual son frere & sen uait od lui a la court le roi artu pour estre cheualiers comme chil qui tant ne desiroit nule rien ne ne uieult que nus aille od lui. mais la mere fist erranment monter .i. escuier & li commanda quant il fu montes quil li ramenast son enfant arrierc. & il dist que si feroit il mout uolentiers.

Perceuax se part de sa mere & .i. escuiers od li si cheuauchent tant en tel maniere quil ataignent agloual alentree du boskiel. & agloual estoit ales tout bielement pour atendre son frere car bien sauoit quil le sieuroit si tost comme il porroit auoir congiet de sa mere. & quant il le suit uenir il en fu mout lies. si errerent el bos & parlerent de mainte coses tant que il fu haute heure du iour & lors anuia mout alescuier. si dist a percheual. sire ralons nous ent arriere ne saues vous que uostre mere vous dist. si mait diex iou crien mout que ele ne soit a malaise. car nous ne reuenrons mais hui a court che sai iou bien. & perceuaus li dist biaus amis seufre toi vn poi & alons encore auant & chil se taist atant. & li doi frere ceuauchent iusqua heure de none & tant que ele fu passee [*fol. 152, col. d, verso*] & que il fu pres de uespres. & lors redist li escuiers a percheual. ha˘ sire vous estes oublies si con iou quit. vous aues tant ale que nous ne venrons mie alostel de iours. lors dist perceuaus au uallet comment se diex tait quides tu que iou me soie departis de lostel ma mere pour si tost reuenir arriere. saches tu que iou ne retournerai

iamais deuant che que iou serai cheualiers nouuiaus & que iou arai este a la court le roi artu qui cheualier me fera. ains que iou reuoie ma mere si uoel que tu ten ailles arriere & di a ma mere que ele nait mie paour de moi. car iou men uois a la court le roi artu auoec mon frere. & bien li di pour coi iou i vois. & li di que iou le uenrai ueoir si tost con iou porrai comme celi qui iou mout aim & bien le doi faire.

Quant li escuiers entent ceste parole il est tant courechies que nus plus. lors commencha a plorer mout angoiseusement & dist haˇ sire pour dieu que est che que vous dites ensi nel feres uous mie. si ferai fait percheuaus che sachies. sire fait chil. puis quil est ensi laissies ment aler od vous si uous seruirai cheualier ausi con iou ai fait damoisel & iou lotroi fait percheuals. mais que tu ailles dire a ma dame que iou menuois auoec mon frere & quant tu auras fait cest mesage si ten uerras a la court le roi artu. se ancois ne ma consieus. & chil len merchie mout de cest don[1] si se part atant de son seignour & erra tant quil vint au soir a sa dame & quant il fu descendus & il li ot dites les noueles teles comme il les sauoit. la mere qui tant amoit percheual que nule plus commencha a plourer moult durement.

Lors manda la dame tout maintenant son capelain si se fist confesse & rechut corpus domini si trespassa cel soir meesme & lendemain fu mise en tere. quant che fu fait si se parti li escuiers de laiens. & ceuaucha tant que il vint a vn rechet ou on haoit agloual sor tous les homes del monde dont il avint que si tost quil seclama dagloual que maintenant si sires le fist ochirre & ieter en vne fose & agloual auoit .ii. iours seiourne en vne abeie pour che que vn poi auoit este deshaities. si sen parti au plus tost quil onques pot. si li auint quil passoit deuant la maison au cheualier le iour que on auoit le uallet ochis. & si tost con percheuaus le uit il le recounut moult bien. ensi con percheuaus esgardoit le uallet issi de laiens .i. ualles & vne damoisele & il lor demanda qui le uallet auoit ochis. & il li [*fol. 153, col. a*] dist tout maintenant que li sires du castiel lauoit ochis pour lamour dagloual dont il se clama. & agloual quant il entent ceste parole il relacha son hiaume & dist a percheual qui plouroit pour lamour du uallet qui mors estoit si li dist quil latente & il dist que si fera il.

Lors entra agloual laiens & troua le seignour laiens qui ia estoit armes pour che que il lauoit ueu uenir. & cil qui morteument le haoit li demanda pour coi il auoit son seriant ochis. comment agloual ies tu dont che qui mon frere ochesis. que quil ait este de ton frere fait il iou te desfi. & sui agloual. lors descendi tout maintenant & traist lespee & li court sus & cil refait tout autre tel. si dura tant la bataille que li sires de laiens ne le pot soufrir si uait guenchissant cha & la & chil qui morteument le haoit le fiert si durement que pour escu ne pour hiaume ne remaint quil ne li enbate lespee iusquen la ceruele. & quant chil de

[1] MS, "dom."

laiens uirrent lor seignor mort il sen uont fuiant li uns cha & li autres la comme chil qui ont grant paour que agloual ne les ochie. & quant agloual uoit que il est mors. il le traine hors de laiens & le rue en vne fosse puis se remet en son chemin. quant perceuax fu montes & il ot pris son uallet qui mors estoit il le toursa sour son cheual deuant lui.

Atant se partent de laiens & enportent le uallet. qui mors estoit iusqua la premiere abeie que il trouerent si le fisent metre en tere tout maintenant puis se misent a la uoie & cheuaucent tant par lor iournees que il virrent a cardeul en gales. & li rois artus tint illeuc sa court le iour de la tousains. & tuit li compaignon de la table reonde de la queste estoient uenu laiens dolant & courechie fors que seulement li .iii. cousin. mais il nauoient rien trouue. quant li rois les uit il en fu mout lies & dist quil deuoient bien repairier car lonc tans auoit que il ne les auoit mais ueus. lors se regarde & uit les .xx. compaignons qui sestoient parti de court. quant il orent mangie il conterent lor auentures qui lor estoient auenues mais onques ni ot celui qui nouuieles seust adire de lancelot. dont li rois fu mout courechies & tout li baron. mais sour tous chiaus qui i estoient en pesa il a la roine. car bien sauoit que tous li maus que lancelot auoit estoit par lui si nen set que faire & nest nus aqui ele lost dire si en quide bien morir de doeul

Alen demain que agloual vint acourt regarda[1] [*fol. 153*, *col. b*] li rois en mi le palais si uit agloual & perceual qui seruoit as tables si demande li rois qui il estoit & on li dist. & il dist que diex li doinst boine auenture que moult estoit biaus. quant il orent mangie si vint agloual deval le roi & li dist sire li enfes dont uous parlastes est mes freres si le vous amaine pour faire cheualier car iou quit quil sera preudom. certes fait li rois uous aues moult bien fait & boin gre uous en sai. & iou le ferai mout uolentiers quant il vous plaira. & perceuaus li dist lors. sire dont uous pri iou que che soit demain. de par dieu soit che díst li rois. cele nuit ueilla percheuaus a la maistre eglise de cardoeul & alendemain le fist li rois cheualiers quant il fu heure de disner li rois vint el palais pour mangier. si sasisent li compaignon de la table reonde en lor sieges. & percheuaus sasist as tables auoec les moiens cheualiers & qui estoient mains renome. & quant il fu assis si uint deuant lui une damoisele la plus biele du monde mais onques nauoit parle. si lapieloient chil de laiens la damoisele qui onques ne menti & tout la connissoient par cest nom.

Quant la damoisele lot regarde vne grant pieche si commencha aplourer moult durement & lors en auint vne merueilleuse auenture qui fu tenue a miracle & si dut ele bien estre. car cele qui onques nauoit parle dist a percheual. perceual serians ihesucrist uirges & nes. vient ent seoir a la table reonde iouste le lieu perilleus. & chil qui chou oirent enfurent tout esbahi. adont le prist ele par la main & len mena au siege perillex & lasist a destre partie si li dist tout maintenant. en cest siege serra li boins

[1] MS, "regarrda."

cheualiers & tu serras les lui a destre pour chou que tu le resambleras de virginite. & a senestre serra boors si saront bien li cheualier de chaiens la senefianche de ceste cose.

Quant ele ot che fait ele dist biaus amis souuiegne vous de moi quant uous venres deuant le saint graal si proies pour moi car ie trespasserai de cest sieucle. atant sen part si vint es chambres la roine si se coucha ne onques puis ne parla fors au quart iour seulement que on li aporta corpuis domini. & quant ele le vit si dist. biaus sire dieux merchi ne onques plus ne dist. ains trespassa ains tost comme ele ot rechut son sauueour. si le tinrent a grant merueille chil de laiens comment che pooit estre auenu. si fisent si grant honor au cors [*fol. 153*, *col. c*, *verso*] con on deuoit faire a feme de son lignage si la misent en la maistre eglise de tintaguel moult hounourablement.

Quant la damoisele fu enterree si misent cele auenture en escrit pour cou que cil la ramenteuroient qui apres lor mort uenroient si retinrent o eus perceual si li fisent moult grant hounour & disent quil seroit de la table reonde & seroit auant mis pour les auentures metre afin. & le fisent remanoir ou il uausist ou non. mais plus uolentiers fust ales querre lancelot. quant il oi parler de sa cheualerie quil ne fust remes laiens. mais agloual & li autre compaignon le detinrent en tel maniere que li contes ne dist mie quil se fust meus acel point ains fust demoures mout grant pieche se ne fust vne parole qui li fu dite. si vous dirai quele.

Vn iour auint que li rois seiornoit ataradigant son castiel si sasist au disner. si seoient deuant lui ne sai quant cheualier & par deuant lui seruoient .iii. cheualier qui estoient de diuers aages. li uns de .xxiii. ans & li autres de .xl. li tiers de .xxiiii. ans & des plus iouenes estoit perceuaus & auoit la chiere simple. & kex li seneseaus qui longement lauoit regarde le moustre amordret si li demande quil len samble & il dist quil est boins cheualiers & quil aime miex pais que guerre. certes fait kex si fait il au mien ensiant. il pert bien a son escu que onques ni ot coup feru. ceste parole oi uns faus de la court qui dist a perceual que il ne deust mie seoir entre cheualiers. or me di fait perceuaus comment le ses tu. enondieu fait cil chil de chaiens dient que en uostre escu not onques coup feru. de cou oit percheuaus trop grant honte si li demande qui sont chil qui ce ont dit & il ne li set dire fors tant que il sont cheualier de la table reonde & ne pourquant il li mostre keu & mordret & il croit bien que che soient il qui ont ceste parole dite. si pense que acourt ne remanra il mie. ains enterra en la queste de lancelot. ne iamais ne retournera deuant chou que il sara nouieles de sa vie ou de sa mort se li est auis que che sera grans honors se il muert en la queste de si preudoume comme lancelot a este.

A ceste cose pense mout longement percheual au soir. quant agloual fu couchies vint percheual a .i. sien [*fol. 153*, *col. d*, *verso*] escuier & li

dist que il li apareillast ses armes & son cheual. si mait diex fait li ualles iou seroie mors & hounis se iou en ceste sale demouroie apres uous car uostre frere mochirroit. mais sil uous plaisoit que iou alaisse od uous iou le uous apareilleroie maintenant. ua dont tost fait perceuaus car moult me tarde que tu aies fait. quant percheuaus fu armes il monte entre lui & son escuier. & prent son escu & son glaiue & se partent de laiens. & quant il sont hors du castiel il se metent au chemin si cheuauchierent tant que il virrent en la forest. & quant il ont bien ceuauchie .x. lieues engleskes si trouerent vne maison qui estoit uielle & gaste & anchiene. lors dist perceuax a lescuier quil auoit grant talent de dormir. sire fait li escuiers or uous reposes & iou vous garderai iusqual iour. & perceuaus li dist lors ains dormiras ausi en as tu mestier

Lors li dist perceuaus quil atachast les cheuax & sen dormi. quant percheuaus uoit cil[1] qui est ensi endormis il pense que iamais nel porra miex laissier apoint. car il na plus afaire de sa compaignie. car che quil fera des ore mais ueut il faire si celeement que nus ne le sache comme chil qui bee auenir a mout grant renommee. lors monta sour son cheual & laissa son escuier dormant & erra tant que il vint hors de la forest. au matin commencha a plouuoir & afaire mout lait tans & iuers estoit ia entres si dura chis lais tans iusqua prime. & lors se regarda si uit .i. chastel deuant lui qui seoit sour vne yauwe qui mout estoit grande & pereilleuse. & percheuaus se regarde si vit sour le pont vn cheualier qui estoit armes & estoit loies dune chaine de fer parmi le uentre si fort que cestoit merueille si fu la chaine atachie a vn perron par deuers le chastiel. & quant chil a la kaine uoit uenir percheuaus uers le perron & uers le castiel. il li dist ha por dieu se tu ies cheualiers de la maison le roi artu ou cheualiers auentureus si me uien ieter de chi & tu le dois bien faire car ausi sui iou cheualiers comme tu ies

Quant percheual uoit le cheualier il uait cele part & li dist que de ce ne li faura il mie si li demande comment il li porra aidier. en on dieu fait il se vous auies si boine espee que uous peussies ceste chaine trenchier iou seroie deliures & autrement non. & il dist que ia pour espee ne remanra sele deuoit brisier en .ii. piechies. lors le fist li cheualiers aprochier du pont & il li demande comment il la porra trenchier enon dieu fait il res ares de uostre hauberch. car se [*fol. 154, col. a*] autrement le faisies uous series enchaines. chil se couche maintenant & chil trait lespee & fiert sour le chaine & sour le perron en teil maniere quil caupa deuant lui & le chaine & le hauberch & pour .i. poi quil nafola le chevalier & fu deuant lui tout decoupe ausi comme vns monchiaus de terre.

Quant li cheualiers uit tel coup il se seigna puis dist. errant au ferir ne resambles mie hom mais anemis. mais iou quit que uous aues uostre espee quassee. & il dist que il quide bien que il die uoir. lors le drece

[1] "uoit cil" not in MS.

contremont si le troeue saine & entiere. si en fu mout lies car il laime ore miex que deuant lors uit du castiel issir vn cheualier arme dunes mout boines armes. & quant percheuaus le uoit uenir il point contre lui & laconsieus alentree dune des portes qui estoient sour le pont si le fiert si durement que il le porte a tere en liauwe tout enuers. si fust noies sans faute. mais il se prist a vne nacele qui en liaue estoit. & percheuaus prent le cheual & le done au cheualier que il auoit deliure & li dist que il montast desus. car il le menra a sauuete se il puet & chil monte si ne retornerent mie uers le castel ains sen uont dautre part.

Lors li demande percheuaus comment il auoit este enchaines. & chil li dist. sire fait il. il mauint auant ier que iou ceuauchoie auentures querant tant quauenture & fortune mamena cha. & quant iou fu illeuc herbergies la dame me uit biel che li fu auis quele me requist damors & iou li dis que iou nen feroie rien se ele ne sen uenoit od moi. & ele le me creanta. si auint que quant nous issismes de laiens & nous nous enpartesimes pour aler el roiaume de logres. & chil qui laiens estoient nous prisent & nous ramenerent arriere. si misent la dame es aniaus & moi loiierent si con uous ueistes si disent que ia amangier ne mi donroient ne ni mourroie se de faim non. & iou imouruisse uoirement se dieux ne vous eust ceste part amene pour moi aidier. or vous ai di pour coi. or me dites biaus amis fait percheual comment aues vous non. & chil dist quil li dira moult uolentiers. sire fait il iou sui de la table reonde & sui nies le roi baudemagu & iai non patrides. sire fait patrides estes vous des cheualiers de la table reonde. oil fait il uoirement ensui iou si li deuise comment il le fu

Or me dites fait il comment aues uous non. on mapiele fait il percheual & sui freres agloual [*fol. 154, col. b*] & pour coi fait patrides uous partesistes vous de court en yuer & il li dist maintenant que kiex & mordres len fisent partir par vne parole que il disent si li conta quele. Tant ont erre quil virrent au rechet dun cheualier. quant il furent pres patrides dist a son conpaignon. sire descendes car chi seres uous herbergies pour lamour de moi & pour che que deserui laues & il dist quil ne descenderoit pas. sire fait patrides si feres car vous ne mangastes hui & il en est bien tans si comme hom qui hui ne mania si len pria tant que il descendi.

Quant chil de laiens counurent patrides il li fisent moult grant ioie. & moult honorerent percheual pour lamour de lui. quant il orent mangie si demande percheuaus a patrides sil iroit point a la court le roi artu. oil fait il se dieu plaist. or uous proi iou dont fait il que uous me salues mon frere agloual & li dites que il ne me quire mie. car iou me sui partis de court pour oir noueles de lancelot. & il dist que cest mesage fera il bien. lors sen parti patrides & entra en son chemin & erra tant par ses iornees que il vint a la court le roi artu. si le salua de par perceual & li dist tout cou que il li a uoit dit & pour coi il sestoit partis de court.

quant li rois sot quil sen estoit ensi ales de cort il en sot mout maugre a keu & a mordret. seignor uous maues tolu le meillour cheualier de chaiens fors Gauaine mon neueu. & sachies que li cheualiers uenra a plus grant honor que uous ne quidies. & pour chou me poise il que il se part dechaiens deuant chou que il fust plus fors & plus durs. car des ore mais li conuenra plus soufrir paines & trauaus qua son aage napartenist. mais atant laist ore li contes a parler daus tos & retourne a percheual & a hestor des mares.

Or dist li contes chi endroit & la uraie estoire le tesmoingne que tant cheuaucha percheuax par maintes iournees esprouant soi quil li auint si bien que onques ne troua cheualier dont il ne uenist audeseure & si estoit mout acoustumes doir messe & matines cascun iour & se tenoit castement & se confessoit cascune semaine & mena tel uie tant quil ot bien erre .i. an entier. & en chel tempoire ot fait des plus bieles cheualeries del monde & fu de lui mout grant renomee [*fol. 154, col. c, verso*] & plus en la court le roi artu que en autre lieu car illeuques uenoient toutes les nouieles des preudomes.

Quant perceuaus ot bien erre .i. an en tel maniere si li auint .i. iour quil encontra hector des mares a lentree dune forest qui tex estoit atournes que toutes ses armes ne ualoient se petit non car ses escus estoit si depechies quil ni paroit se troucous non & ses hiaumes estoit si desfroissies & il estoit mout traueillies & che nestoit mie merueille. car il auoit cheuaucie .ii. ans tous entiers sans auoir point de repos. se cheuauchoit mout pensant & mout li anuioit. car il ne pooit riens trouuer dont il se reconfortast & ne pooit oir nouieles de lancelot son frere. si en estoit mout dolans si que il ne quidoit iamais auoir ioie. & quant il sentraprochierent il ne sentrecounurent point. car onques mais ne sestoient entreueu. il enbrachierent les escus & fisent samblant de iouster. il orent boins glaiues & fors. si sentrefierent si durement es grans aleures des cheuaus que onques lor hauberch ne lor furent garant quil ne sen feissent sentir les fers des glaiues es cars nues. mais il nauoient plaies dont il ne peussent bien garir & hector qui plus biax iioustoit que nus cheualiers porta percheuaus a tere par desur la crupe du cheual. puis prent le cheual & latache a vn arbre. & perceuaus qui mout fu courechies de cest encontre car puis que il fu cheualiers ne trouua mais cheualier qui la siele li peust faire widier. lors trait lespee du fuerre & enbrache lescu & sapareilla de moustrer sa uertu & sa proueche car il a trouue cou li est auis .i. boin cheulier si li court sus tout maintenant. & chil qui de cel mestier nestoit mie aprentis & qui acoustume lauoit des enfanche li done parmi le hiaume si grant coup comme il puet amener contreual. & percheuaus qui mout angoiseusement feroit quanquil ataignoit & nestoit mie si traueillies comme hestor. hauche le branc dachier & li paie teus

.iii. coups que mout fu chil greues du recheuoir car moult furent greues.

Lors commencha la mellee si grans entreus que nus ne les ueist qui ne les tenist a preudomes. [*fol. 154*, *col. d*, *verso*] si sen esmerueilla mout cascuns de la proece quil trouua en son compaignon. car hector ne quidast iamais trouer tant de proueche en perceual & percheuaus ne quidast iamais trouuer auteil cheualier comme hector li samble. & pour chou ni a il celui qui nait paour de la teste perdre. & ne pourquant il se desfendent mout bien andui & se ceuurent de lor escus pour les cols de lor espees qui estoient trenchans. si enfont le sanc uoler de toutes pars si dura tant la bataille quil ni a celui deus .ii. qui nait teus .x. plaies el cors que uns autres cheualiers en quidast bien mourir de la menor. si pert bien a la tere par ou il passent qui toute estoit couuerte de pieches descus & de mailles de hauberc & del sanc de lor cors que sil ne fuissent de si grant forche il fuissent piecha mort au grant trauail quil ont soufert. mais li grans desiriers que cascuns a de lui uengier. a cou quil estoient ausi conme naure amort les a teus menes que il nel sentent mais. mais tant ont endure que petit peuent mais lor coup ualoir. & quant il se quident entreferir si leur tournent les espees es mains mais il ni auoit celui qui deist mot pour cose qui li auenist. si maintinrent tant la bataille que par fine force les couuint reposer & traire arriere li uns cha & li autres la. si lor couuint reprendre lor alaines & lor forches qui lor faloient

Quant il se sont grant pieche regarde. si dist percheuaus a hestor dites moi qui uous estes sire cheualiers iou le uauroie mout uolentiers sauoir. car onques en ma vie ne trouuai ausi preudome comme uous estes ne que iou autant doutaisse car a che maues mene ou onques cheualiers ne me mena. certes sire fait hector ausi aues vous fait moi. car uous maues si court tenu que iou nen puis escaper sans mort par coi iou di que uous estes li mieudres cheualiers que iou onques trouuaisse passe a .iii. ans si uous porres bien uanter quant uous maures mort que uous aures mort hector des mares qui est compains de la table reonde & frere mon seignor lancelot du lac. haˇ sire pour dieu merchi puis que vous estes conpains de la table reonde iou ai trop mesfait uers uous car ausi ensi en sui iou compains par coi iou ne me deusse estre combatus a uous en nule maniere & de cest mesfait vous cri iou merchi. car se iou quidaisse que de cel ostel fuisies ia ne mi fuisse conbatus en nule maniere [*fol. 155*, *còl. a*] comment fait hector estes uous compains de la table reonde. sire oil & comment aues uous non. on mapiele fait il percheual & sui freres agloual. haˇ sire con grant mesauenture a chi pour poi que nous ne nous sommes entrochis. sire fait percheuaus se uous uous plaingnies de moi encor me plaing iou plus de uous. car uous maues ochis & bien en porres sauoir le uoir.

Ensi se plaint li uns de lautre si ont mout grant pitie deus meesmes quant il se uoient que de plaies que de sanc teus atournes quil ne

quident ia la nuit ueoir. & hector osta son hiaume de sa teste teus comme il estoit. lors se coucha sour son escu & commencha adire tout enplourant. haˇ sire lancelot. iamais ne me uerres. hui faura la compaignie de moi & de uous. grant pechie fist ma dame la roine qui uous cacha de court car pour uous morront maint preudome & iou meesmes en morrai qui mout vous desirroie a ueoir & a trouuer sour tous homes & ce nestoit mie merueille car plus procains uous estoie iou que nus. entrementes quil parloient ensi se regarda percheuaus & uit hector qui tant auoit perdu del sanc quil ne se pooit[1] soustenir si nest mie mains dolans destor pour lui meesme. quant percheuaus ot grant pieche ieu a tere il dist a hector sire uous maues[1] mort & diex le uous pardoinst & iou si fais. car se diex mait iou ne uous en sai nul mal gre puis que vous laues fait par mescounisanche. mais dites moi comment il uous est. par mon chief dist hector iou ne quit mie uiure iusca la nuit. car tant ai petites plaies & grans que iou nen puis escaper sans mort si me poise moult de moi & de uous. car onques mais cheualier qui deussent estre ami ne moururent en tel maniere car par la compaignie de la table reonde deussons nous estre ausi comme frere.

En tel maniere[2] iurent li uns cha & li autres la iusca heure de vespres. & lors dist hector a percheual. sire montes sour uostre cheual & ales chi pres a destre en ceste forest ou uous troueres vn hermite & li dires que il nous viegne veoir & aport od lui nostre sauueour. car onques mais iou noi tel paour con iai maintenant. si mait diex dist percheuaus iou nen ai pooir. car iou ne quit mie que iamais puisse monter sour cheual. ensi furent li dui cheualier ensamble tant que la nuit uint noire & oscure & fu li tans si oscurchis. que nus ne pot ueoir lautre. & hector dist a percheual iou me muir pour dieu se vous poes iamais uenir a [*fol. 155, col. b*] court & uous uees lancelot mon frere si le me salues. mais de conter ma mort ne ma mesceanche ne uous caille car il uous ensaroit malgre & atort & il dist que de cel message faire nara il iamais lisir. car il ne quide iamais ueir le iour de demain

Ai cel point quil estoient en teil peril que il quidoient bien mourir virront uers eus uenir vne clarte mout grande qui sour aus descendi si sesmerueillierent mout que ce pot estre. lors se regarderent & virrent uenir .i. uaissiel[3] qui estoit fais en samblance de galice qui fu couuers dun blanc samit & deuant uenoient doi encensier & doi autre le sieuoient apres. mais il ne ueoient mie qui les encensiers portoient ne qui le uaissiel soustenoit. & ne pourquant che leur sambloit sainte cose si iespererent tant de bien quil lenclinent parmi toutes les angoisses quil sentoient. & maintenant lor auint vne si bele auenture quil se sentirent sain & haitie & gari de toutes lor plaies que il auoient eues. apres ne demoura gaires que li sains uaissiaus sen parti si soudainement que il ne sorent quil fu deuenus.

[1] Small holes in MS. [2] MS has "manierent." [3] MS "uailliel."

Au chief de pieche parla percheual. & dist a hector aues vous che veu. oil uoir[1] fait il uoirement lai iou ueu mais iou ne sai mie bien que che est. & nepourquant si tost comme il fu uenus entour nous fui iou garis des plaies que vous mauies faites si que iou sui ausi sains & ausi haities con iou fui onques. par foi fait percheual. tout ensi uous puis iou dire demoi car vous ne me feistes hui plaie dont iou ne soie garis. enondieu uoirement nous a diex secourus par sa grace. & par sa pitie. car autrement neussons mie ueu le iour de demain. or poons nos bien dire que nostre sires a eu pitie de nous quant il nous a enuoie nostre garison par si biele auenture.

Longement parlerent ensamble de ceste cose si demanda li uns alautre de ceste cose que che pooit estre quil auoient ueu deuant eus. certes fait percheuaus iou endroit de moi ne puis sauoir que cest. & iou le uos dirai fait hector puis que vous ne le saues. sacies uraiement que chou a este li sains graaus. si est li uaissiaus ou nostre sires manga laigniel le iour de paskes auoec les desciples en [*fol. 155, col. c, verso*] la maison symon le liepreus. lors li conta comment iosep dabarimachie lauoit aporte el roiaume de logres si en a on puis ueu teus miracles que par la grace de nostre seignor en ont este repeu si oir & encore en sont cascun iour le maisnie le roi pelles & seront tous iours tant comme il seiorneront en cest pais.

Par dieu me sire hector vous me contes merueilles fait percheual. & iou croi bien que che soit uoirs par la uertu de nostre seignor qui a este prouuee sour nous vous di iou que iamais ne serai aaise deuant que iou la uoie se hom morteus le puet ueoir. lors rendent graces & merchis a nostre seignour de cou que si biau miracle lor auoit fait si atendirent illeuc iusqual iour. au matin quant il virrent le iour se leuerent en estant & salerent entrebaisier si fianchierent li uns alautre que iamais li uns alautre ne fauroit ains seroient compaignon puis que ensamble ont este sane. si prendent lor armes teles comme eles estoient. car toutes uois ualoient il miex que sil fuissent desarme si quierent tant lor cheuax que il les treuuent. quant il furent monte si dist percheuaus que ferons nous. che quil uous plaira fait hector. iou queroie fait il mon seignour[1] lancelot. mon frere que iou ne vi .ii. ans a passes. ne encore nen puis iou oir nouuieles si en sui mout dolans car il estoit li mieudres cheualiers du monde & li plus biaus. comment fait percheual nen oistes uous puis parler certes fait hector nenil si ai iou plus grant fianche en sa vie que en sa mort car sil fust mors il ne peust estre que nous nen oissons aucunes nouuieles. ore alons donc fait percheuaus andui ensamble pour sauoir se diex nous menroit ou nous en oissons nouuieles. si se metent andoi ensamble au chemin. mais atant se taist ore li contes daus .ii. & retorne[2] a parler de mon seignor lancelot du lac

[1] Small holes in MS. [2] MS retorner.

Or dist li contes que quant lancelot se fu a che uenus quil ot del tout perdu le sens & le memore quil soloit auoir entel maniere quil ne sauoit quil faisoit ne ou il aloit si erra tant si nus comme il se parti de camaalot mainte iournee lune heure auant & lautre arriere si comme auenture le portoit [*fol. 155, col. d, verso*] si fu en poi deure tains du soleil & du halle & fu mout enpiries de ce que tant se traueilloit & petit mangoit si fu teus atournes ains que li premiers yuers fust passes quil nestoit hom qui deuant leust ueu qui le recouneust sil ne lauisast mout bien. vn iour diuer quil faisoit moult froit auint que auenture amena lancelot en braies & en chemise tous depechies a .ii. paueillons qui estoient tendu en vne praerie & en cel paueillon gisoit uns cheualiers & vne damoisele. deuant cel paueillon pendoit uns escus & .ii. glaiues iauoit apoiies & .ii. espees. il vint cele part & prent une des espees & le sache du fuerre puis commenche a ferir grans couls sour lescu & fist autel noise con se vint cheualier combatissent ensamble si depeche lescu & lenpire mout durement.

A cele noise & a cele tempeste que lancelot faisoit issi du paueillon vns nains & quant il voit celui qui depeche lescu il li uoloit lespee oster des mains car il ne quidoit mie que il fust si hors du sens comme il estoit il vint uers lui & laiert par le poing & le sache au plus roidement que il pot. mais[1] onques pour pooir que il eust ne li pot oster du poing. & chil qui estoit hors[1] du sens se coureche & le prent par les espaules & le iete ensus de lui si felenessement que a poi quil ne li a le col brise mais plus de mal ne li fist & puis recommenche a ferir sour lescu si comme il auoit fait deuant. quant li nains fu flatis contre terre il ot si grant paour quil commencha a crier aide aide. si ne demoura gaires que de laiens issi vns cheualiers cauchies dunes heuses & uestus dune reube descarlate fourree mout ricement. & quant il uoit son nain il li demande que il a. sire dist li nains apoi que chil dyable ne ma tue. lors regarde li cheualiers lancelot qui se conbatoit a lescu & le uoit si mal atourne & si maluaisement uestu quil set bien quil nest mie bien en son sens. car il aloit nus en chemise ausi con sil fust plains estes.

Lors pensa li cheualiers que mout seroit grans aumosne qui le porroit faire reposer pour sauoir sil porroit uenir en son droit sens. lors senuait uers lui por lui oster lespee del poing. & lancelot commencha acrier sire cheualiers ne uenes mie auant mais laissies moi ma bataille car si mait diex se vous vous en entremetes iou uous ochirrai. lors hauche [*fol. 156, col. a*] lespee pour lui ferir. & quant chil le uoit il se tint arriere & sen uait a son paueillon & prent ses armes & sen reuint a lancelot. & li dist lors que il mesist ius lespee si imist sa main pour lui tolir. & lancelot hauce lespee si tost comme il le uit uenir pres de lui si le fiert si malement que lespee uole en .ii. pieces. & chil est si estourdis

[1] Small holes in MS.

quil chiet a tere teus atournes du coup que la ceruele li est toute tourblee en la teste. & lancelot le laissa gisant si entra el paueillon & trouua la damoisele qui ia estoit esueillie. quant ele le uit uenir si uit que il estoit hors du sens. lors sescria si haut comme ele pot & ist du lit toute nue en sa chemise & ua hors du paueillon & lancelot entra tantost ou lit. si le troue caut & boin si li fu auis achou quil auoit eu froit que il fust aaise si se coucha & couuri moult bien. & cele qui fu hors saillie troua son ami gisant a terre si quida bien quil fust mors si ses cria & dist. haˇ lasse morte sui. lors commencha a faire le plus grant doeul du monde.

Au chief de pieche reuint chil destourdisons & se drecha en estant & ouri ses iex. & quant il ot celi qui ensi se dolisoit. il se blasme mout & demande ou chil iert qui ensi lauoit atourne. haˇ sire fait li nains pour coi le demandes uous pour dieu ne li faites nul mal· car che seroit mout grans pechies car il est fols & hors du sens. enondieu fait il ia se dieu plaist mal ne li ferai ains le retenrai od moi se dieu plaist tant que il sera garis & respasses. & se iou le pooie faire iou en seroie seruis & hounoures de plusours gens. si naurai iamais ioie deuant cou que iou laurai mis en son droit sens. parfoi sire fait la damoisele il est en cest paueillon. & cil se drece maintenant & uait cele part. & quant il vint a lentree del paueillon si vit lancelot. qui sestoit couchies el lit & dormoit mout fermement comme chil qui mout estoit traueillies si fu li preudom mout lies quant il le uit a repos. si entra ens tout bielement & prist la robe a la damoisele si laporta fors puis dist au nain. la si monte sour ton ronchin & si ten ua erranment au castiel si di amon frere que il viegne parler amoi & si nel laist pas & chil fait son conmandement. si monta & se haste de tost aler tant que il vint au rechet au cheualier si fist son mesage & cil prist ses armes & sen vint a son frere

Li cheualiers qui uoloit tenir lancelot auoit non [*fol. 156*, *col. b*] blians & li autres estoit apieles celians si estoient boin cheualier & de haut afaire.

Quant celians fu uenus se li dist blians biaus frere iou vous ai mande pour une des plus bieles auentures del monde qui mest auenue si li conta comment vns hom hors du sens est cele part uenus el plus poure habit du monde si sest grant pieche conbatus a mon escu. & quant iou li courus[1] sus pour lescu tolir il me douna si grant coup sour mon hiaume que onques puis que iou fui cheualiers ne rechui si grant pour[2] nul home & pour chou uous mandai iou pour moi conseillier que iou en porroie faire car iou le uoeil tenir od moi tant quil ait sante en aucune maniere parfoi biau frere iou ne vous en sai conseillier. car qui de sa sante se uauroit entrementre il le couuerroit metre en .i. lieu en recoi & loing de gent ou il neust nule lumiere enondieu fait blians se nous peussons tant faire que nous leussons en uostre fortereche ou en la moie si le porrions bien

[1] MS "courut." [2] ? "par."

porter. or pensons que il isoit portes se il puet estre. lors entrent el paueillon si uoient lancelot qui encore dormoit mout fortment. comme chil qui mais piecha nauoit eu tant de repos. quant il uoient chou si dient que il le lieront el lit de cordes & de caines si quil ne se porra remouuoir deuant che que il sesueillera.

Ensi comme il le disent le fisent car il le lierent si fort que apaines en peust nus hom escaper sil ne fust de trop grant pooir. & quant il orent che fait si manderent escuiers & serians & dient que il lenporteront en la forterece bliant. & chil sen uont atout le lit & il dormoit mout coiement car mout auoit eus de maus. quant il fu uenus a repos si dormi si fermement quil ne sesueilla onques deuant che quil fu uenus al rechet. mais en che quil fu mis atere sesueilla & ouuri ses iex & se uaut deslier mais che ne pot estre. & chil li deslient les mains puis li donent amangier & il manga comme chil qui piecha nauoit eu se mal non. si le tint blians entel maniere tout le remanant deliuer auoec lui. mais onques pour cose que il peust faire ne pot uenir agarison & nepourquant il lor sambla tant paisieubles que il li quisent reube riche & le laisierent ensi aler entreus en tel maniere que il niert point enprisones fors duns petis aneles que il li [*fol. 156*, *col. c*, *verso*] li misent es poins & es pies pour chou que il nalast mie loing. ensi amenda mout en cel terme & reuint auques en sa biaute mais onques ne uint nus laiens qui connoistre le peust & nepourquant disoient quil sambloit quil eust este mout boins cheualiers si estoient mout dolant de sa maladie que il ne len pooient trouuer garison. ensi fu lancelot laiens iusqua leste & tant que li estes fu hors iusquen uers le noel ne ia a cel point ne se fust remues se ne fust une auenture qui auint si uous dirai quele.

Vn iour quil faisoit froit leua blians par matin & ot prises ses armes & fu montes sour son cheual & se parti de son chastiel ensi armes comme il estoit & baoit a aler en la forest qui pres dilleuc estoit pour iouste querre pour sauoir sil trouueroit aucun cheualier ou priue ou estrange & il estoit acoustumes de che comme chil qui estoit uns des meillours cheualiers du pais. & quant il fu un petit eslongies il trouua .ii. cheualiers freres qui ne estoient du pais & le haoient morteument. & quant il le uoient seul il li escrient quil estoit mors si laissent courre tant con cheual peuent courre. & blians qui mout estoit preudons ne faisoit mie sanblant de fuir ains les atent & chil brisent lor lanches sour lui. mais de la sele nel remuent & il enfiert .i. si durement quil li brise son glaiue contre son pis. mais autre mal ne li fait.

Cil passent outre & traient les espees & li courent sus & il se desfent & se coeure de son escu & lor doune grans couls. mais cil doi furent boin cheualier. & sentraident comme frere de si grant force que il li couuint place guerpir ou mourir maintenant & ce ne fu mie merueille sil lor tourna le dos car il lauoient naure en plusours lieus & tant a perdu

du sanc que mout fu afebloies. quant il uoient que il sest mis a la fuie si commencent acrier hai ˘̣ cuuers ni garires ia uostre fuie ne uous uaura. mais chil qui estoit soιιr .i. fort cheual sescapa mout bien de lor mains si quil nel poient onques baillier ains sen fui a son rechet. si ne trouua qui aidier li peust & chil qui pour occhirre le sieuoient entre [*fol. 156, col. d, verso*] rent apres lui. & tant quil virrent en vne chambre ou lancelot gisoit tous uestus & se fierent sour celui que il cachoient & quant il uoit quil ne pooit garir il met main a lespee & sapareille de lui desfendre comme chil quine se laira pas occirre tant comme il se puist desfendre & chil qui mout sont lie quant il le uoient laiens & ni uoient home qui li puist aidier & uoient quil sont doi & il est tous seus il vienent alui & lassalent & il se desfent tant comme il puet. mais tant auoit este greues a lautre assaut que moult auoit perdu de sa forche si a grant paour quil ne lochient.

Quant lancelot uoit la mellee commenchie deuant lui tous fuist il hors du sens & fox si connut il bien bliant qui maint bien li auoit fait & bien set quil le uoelent occirre si en est tant courechies que il uaut saillir en pies pour lui aidier. quant il uit que li aniel de ses pies le blechoient il sareste mout courechies & prent les aniaus a .ii. mains & les tire de toute sa forche si quil les. deront & en deliure ses pies. mais il en a les mains toutes sanglentes & le quir de ses dois tout deronpu[1] quil ot fait. & quant il ot les aniaus rompus il not mie tant de sens que il presist espee ne escu dont il se peust garandir car en la chambre en auoit a plente. ains court tous desarmes a vn des cheualiers & le prent par le hiaume & le tire si fort alui que il labat contre tere si lahert au poing si li[2] tout lespee & len done .i. grant coup par mi le hiaume & lochist puis court sus alautre & le fiert si durement que armeure nule quil eust nel garandist quil ne li mete lespee iusca la char. & quant chil le uit uenir il sesmerueilla mout durement dont che pooit estre uenu. & nepourquant pour che que il feru lauoit il sen uoloit uengier. si hauche lespee por lui ferir parmi la teste mais blians ne li laisse mie. ains hauche lespee & li coupe le brach. & quant chil se uoit si mal mene il tourne enfuies. & lautres que lancelot auoit abatu quant il uoit la desconfiture tournee sour eus il se fiert en la chambre & prent son cheual & monte & ausi fist ses freres. car paour ont de pis auoir si senuont por lor vies garandir & lancelot remaint laiens & se couche en son lit. & blians qui mout iert dolans de ceste auenture se desarme quant il uoit que il sen estoient ale. si atent tant que li seriant vienent [*fol. 157, col. a*] qui encore ne sauoient rien de ceste auenture ne rien nen dist laiens deuant le soir que ses freres vint. il fist cele nuit lancelot mangier od lui. en ce quil seoient au mangier celinans regarde & uit la nape toute sanglente du sanc qui des mains lancelot issoit comme chil qui auoit le cuir de ses mains tout deronpu. si le moustre a bliant uees biaus frere con uostre ostes a les mains derompues

[1] ? "de cou" omitted. [2] ? "esrache" or "coupe" omitted.

& saine mout malement grant pechie fist qui si estroitement le lia. Certes fait blians iou ne men merueil mie car onques mais ne vi a home deshaitie tant faire comme il a fait au iour dui & si vous dirai bien quele. lors li conta comment li doi frere lauoient enchauchie & ocis meusent fait il se il ne fust qui pour moi rescorre rompi ses aniaus par la forche quil auoit es mains si toli a .i. des cheualiers sespee & ochis les eust se il ne sen fuissent fui si eusse este mors se sa prouece ne mi eust aidie quant celians oi cele nouele il sesmerueilla mout de cele auenture si li dist lors ha˘ diex quel damage que il nest en son droit sens. certes iou ne kerroie mie que il ne fust vns des meillours cheualiers del monde. ensi parloient de lancelot & lor poise que il ne seuent que il est. & li sires de laiens dist que il ne le meteroit iamais en fers ne en buies. car il se tient asses en pais. & sans faille il iert ausi cois con sil fust en son droit sens. mais ce lochioit quil ne beuoit nene mangoit & cestoit ce qui plus le tenoit en sa maladie. deus ans fu lancelot auoec bliant tant quil ot si perdu le sens quil[1] ne[1] sauoit[1] quil faisoit. ne onques dedens cel terme ne vint laiens qui le conneust. ne il ne sorent onques son non car il meesmes nel sauoit mie.

Alentree dyuer auint que par deuant la tour ou il gisoit passoit uns pors sauuages & apres uenoient chien plusour qui prendre le uoloient mais il se desfendoit moult durement & lor liura souuent estal. & apres les chiens uenoient ueneour. quant chil[2] qui estoit en la tour uit passer le porc qui sen aloit en tel maniere il li prist talens daler apres. il descent & vient a la porte si trouua .i. cheual ensele & .i. glaiue apoiiet contre le mur & vne espee pendant a larchon de la sele. il vient au cheual & monte sus. entel maniere senuait apres le porc tant comme il pot esperouner & se feri en la forest la ou il la vit plus espesse & sieut le porc criant & semo-[*fol. 157, col. b*]nant les chiens tant comme il puet si a tant ale en tel maniere quil vint en vne ualee

Lors saresta li pors & commencha a liurer estal as chiens & sen ochist plusours en poi deure & lancelot qui uenoit apres le glaiue alongie fiert le porc si durement en lespaule senestre que li glaiues uole en pieches. mais il nel blecha mie granment. & li pors qui fu aires & caus fiert le cheual parmi les flans si quil le porfent tout mort enmi le chemin & lancelot saut sus & a tant de sens quil a trait le branc du fuerre & li pors li aceurt si li met le dent parmi la quisse & li fait plaie grant & lancelot le fiert parmi la teste si grant coup quil li fait la ceruele espandre si labat mort & si se sent[3] tel atourne de la plaie que il a que il ne puet aler auant ne arriere ains se sent asses angoissos si sasist desous .i. arbre & nauoit mie tant de sens que il estancast sa plaie que ele ne sainast trop.

Quant uint a heure de none si auint que deuant lui passa vns hermites qui mout estoit preudom & quant il vit le porc mort & les chiens

[1] Repeated in MS. [2] MS "chi." [3] MS not quite distinct.

en tour lui plus de .iii. & vit lancelot qui gisoit naures desous .i. arbre. il vint tantost cele part & le salua & cil qui ne sauoit nul bien ne sona mot & li preudom li demanda quil auoit & il li dist tantost quil estoit naures. sire fait li preudom qui vous a che fait & cil est tant nices que il ne li set dire fors que li pors le morst. enondieu fait li preudom vous estes mal baillis se vous ne troues qui vous ait car vous aues tant de uostre sanc perdu. & pour ce vous loeroie iou se vous le poies faire que vous uenissies iusca nostre maison qui est pres de chi. & illeuc se dieu plaist troueres vous garison de uostre maladie. fies de chi fait lancelot ales uos ent iou nai nul mal. ales uous ent ha·̆ sire fait li preudom que che est che que vous dites se diex mait iou quit que vous estes mors

Quant lancelot uoit quil le tient longement en parole il li anuie mout. lors prist sespee qui les lui gisoit si[1] le hauce pour lui ferir & cil se trait arriere. & quant il uoit quil ne puet a lui auenir si li iete & le quide ferir parmi la teste. mais il faut pour che que li preudom guenchi. lors aperchut il que il estoit hors du sens si se part dilleuc & pense que il amenra gent auoec lui qui le porteront en son hermitage [*fol. 157, col. c, verso*] pour chou que preudom li sambloit si senuait iuscal recet dun cheualier si prent iusca .vi. serians & lor dist quil auoit trouue en cele forest le plus biau cheualier du monde qui un porc sauuage auoit ochis. si grans mescheanche li estoit auenue quil estoit hors du sens si croi que che li soit auenu puis que il fu naures. & pour chou uauroie iou sil uous plaisoit que uous le presissies par force & laportissies iusca nostre hermitage. si quil i peust garir. car sil demoroit gaires illeuc a ce que la saison est froide il ne porroit estre quil ne moural. & che seroit trop grans damages. & chil dient que che feront il uolentiers. il uont la ou lancelot estoit & font vne biere cheualereche & le misent ens uausist ou non si lenporterent en tel maniere en lermitage au preudome. il auoit od lui .i. compaignon qui ot este cheualiers & mout sauoit de plaies garir si sentremist tant de lancelot pour dieu & pour carite que il fu tous garis ains que il eust .i. mois passe. mais pour la paine quil traioit & pour la poure viande que il nauoit mie a prise enpira il mout durement & fu pales & maigres & afebloies & mal vestus dont il fu plus mas & plus hors du sens quil nestoit deuant & se parti de laiens teus & mal uestus par la grant froidure dyuer si maigres & si chetis que apaines pust nus quidier que che fust lanchelos.

En tel maniere erra lancelot tant que il vint a corbenich & quant il entra el castiel li enfant & li garchon si tost comme il le virrent le counurent a fol & hors du sens si le commenchierent a batre & a ferir & a faire noise & grant oiee apres lui se le courchierent en tel maniere quil lor commencha a ieter pierres & tant quil en naura plusours cel iour & tant quil commencierent tout afuir deuant lui pour ce quil ne trouoit nul si fort quil ne debrisast tout alabatu & ence quil crioient & disoient

[1] MS "il."

foies fuies uees chi le fol si en fu cele parole[1] parmi le castiel que tuit le uenoient uenir & il ne demouroit en nul lieu ains aloit par toutes les voies[2] cachant les vns & les autres si trouua asses cel iour qui mal li fist. & tant que il ne pot mais soufrir lanui que il li faisoient ains lor entournoit le dos & senfui iusca la maistre fortereche du castel [*fol. 157*, *col. d*, *verso*] si entra dedens comme chil qui ne trouua qui lentree li deueast. car mout estoient li seriant de laiens cortois & de boinaire. a cele eure que on mangoit laiens ientra lancelot. & chascuns le commencha a apieler & il commencha a mangier comme chil qui auoit mout grant faim & quant il ot mangie il sala couchier el palais sour fuerre que il trouua. en tel maniere fu lonc tans que il ne fu couneus de nului & il ne se presissent iamais garde que che fust lancelot. & il ot a mangier & aboire a grant plente. & le reuestirent de lor vies dras li seriant de laiens. & pour ce & pour le repos que il troua amenda il mout en poi deure & reuint en sa biaute & en sa forche.

Vn iour apres paskes auint que li rois pelles ot fait dun sien cousin nouuiel cheualier & pour lamour de lui ot il doune reubes a plusors homes. & chil damoisiaus qui estoit cousins le roi amoit mout lancelot. & le tenoit ades od lui ne onques pour cose que il li ueist faire nel laissa. & si tost comme il fu cheualiers & il ot uestue sa reube il apiela .i. sien seriant & li dist ua moi querre le fol & quant il fu uenus il li dona sa reube & le fist uestir deuant lui. quant lancelot ot uestue la reube au cheualier il fu mout biaus si not laiens nul qui le ueist qui nen eust grant pitie si le plaignoient mout entreus & disoient que cestoit mout grant damages de lui quant si biaus cheualiers comme il estoit auoit perdu le sens & le memoire. & quant li rois le uit en tel reube si biele & si boine si dist a soi meesme quil ne croit pas quil nait este de haute gent estrais car moult bien le sambloit.

Cel iour entra lancelot en vn verger desus la tour qui mout iert biaus & plains derbes si auoit vne fontaine desous vn sicamor qui mout estoit bele & nete. & quant il fu uenus a la fontaine il en but & sen dormi deles si uestus comme il estoit & apres che ne demoura mie granment que uint[3] la fille au roi pelles cele pour cui lancelot auoit este cachies de court si mena auoec lui grant plente de damoiseles si commencierent a iuer & a caroler & a chanter les vns & les autres parmi le iarding si com damoiseles font maintes fois si comme eles commenchent a iouer auint que vne damoisele qui mout estoit de haut parage senbati sour lancelot qui dormoit sour la fontaine si en ot al premiers grant paor. mais puis saseura quant ele uit quil dormoit si aprocha de lui & le commencha a regarder & le vit tant bel & tant auenant que il li est auis que onques mais ne uit ausi bel home.

Quant ele lot esgarde grant pieche si sen retorna [*fol. 158*, *col. a*] a ses

[1] ? "porte" omitted. [2] ? Not legible. [3] Not in MS.

compaignes & le laissa dormant. & la ou ele uit le fille au roi pelles si li dist dame se uous uolies ueir le plus biel home del monde iou le uous mousterroie. mais iou ne uauroie que nus fors vous & ie le ueist pour che quil ne sesueillast. comment fait ele laues uous trouue dormant. oil fait ele les la fontaine. ore ialons dont entre nous .ii. car nus autres ne nous ifera conpaignie.

H. Oskar Sommer

Astolat, Camberley,
Surrey, England